



ARTgentinien

BERLIN

ARTE
KUNST

Ana Paula Ocampo
Muestra de Fotografías

23.06.2025-17.07.2025

Embajada Argentina



"Crear. Criar. Crecer" es una muestra que aborda la visibilidad y el reconocimiento de las mujeres en espacios históricamente ocupados por hombres, como la industria y la construcción. Este proyecto implicó el relevamiento de alrededor de 15 empresas, en colaboración con la Unión Industrial de Santa Fe y la Cámara de la Construcción Argentina, Delegación Santa Fe. A través de esta muestra, reflexiono sobre la identidad femenina, destacando el papel de las mujeres como creadoras y pioneras, y las expectativas sociales que rodean a la maternidad y el desarrollo profesional.

Creo que la transformación social requiere la reubicación de roles en todos los ámbitos y aquí el arte, una vez más, se vuelve puente, lenguaje y posibilidad. Mis obras buscan capturar la fortaleza de las mujeres y enfatizar la importancia de sus aportes en espacios que a menudo son considerados "impensados". Este trabajo invita a abrir mentes y corazones hacia un cambio de paradigma que ya está en marcha, reconociendo que la diversidad enriquece nuestra sociedad y es fundamental para construir un futuro inclusivo y próspero. Texto de Ana Paula Ocampo.

Info: <https://anapaulaocampo.com.ar/>

Muestra: 23.06.-17.07.2025, 09.00-16.00 horas,
Embajada Argentina, Von-der-Heydt Str. 2, 10785 Berlin

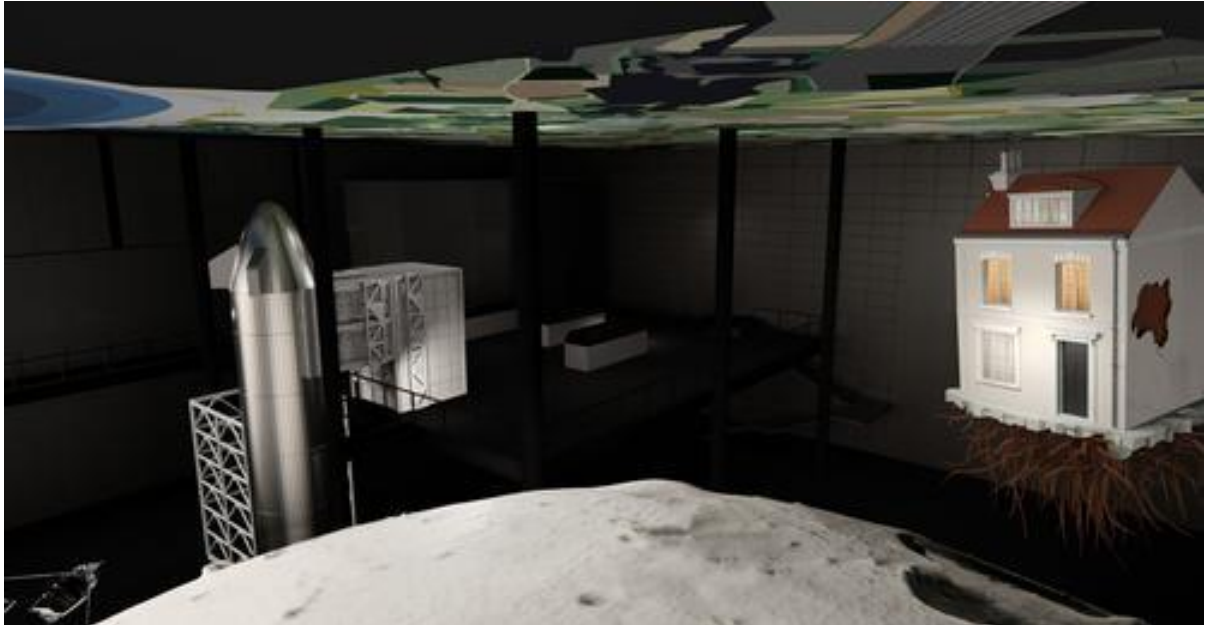
WOLFSBURG

ARTE
KUNST

Leandro Erlich
Weightless

Bis 13.07.2025

Kunstmuseum Wolfsburg



“The world is topsy-turvy at the Kunstmuseum Wolfsburg! The Moon has landed on the Earth, clouds condense into imaginative shapes in vitrines, a house hangs at airy heights, and visitors seem to float in the weightlessness of a spaceship—the exhibition by the Argentinian artist Leandro Erlich offers many “wow!” effects for everyone. The spectacular installations, many of which were developed by the artist especially for the Kunstmuseum Wolfsburg, will amaze visitors with their convincing illusions, while at the same time inviting them on a stimulating journey to explore the exciting relationships between technology, space travel, ecology, and migration.”

https://www.kunstmuseum.de/en/exhibition/leandro-erlich-weightless/?fbclid=IwY2xjawGFmZtleH-RuA2FlbQlxMQABHdhfsQH3vyHdeGlqnG4u27OOcpUxaqlb4J3a1EP3MPdUyi6J-YUfoWKolw_aem_rPzxfYuzmeftAQ1Sy31j_g

05.07.2025
19 hs

Alte Aula Blankenfelde

SOMMERKONZERT MIT DEM TRANSATLANTIC PIANO DUO



SAMSTAG 5. JULI 2025 · 19H · ALTE AULA BLANKENFELDE

Packender Tango trifft auf zeitlose Klassik, meisterhafte Technik auf tiefes Gefühl. Das Trans-Atlantische Piano Duo verbindet die deutsche Pianistin Evelyn Ulex und den argentinischen Virtuosen Pablo Lavandera in einem Konzert, das musikalische Welten vereint. Mit vier Händen erschaffen sie Klangbilder, die von den feurigen Rhythmen Astor Piazzollas bis zu den schwebenden Melodien von Brahms und Debussy reichen. Ein intensives Spiel voller Eleganz und Leidenschaft.

Foto: Jamian Zhu

Eintritt
Euro 12,-

Information und
Kartenreservierung
Kulturverein Blankenfelde e.V.
033 79 37 44 82

www.kulturverein-blankenfelde.de
kultblank@web.de

Information und Kartenreservierung: Kulturverein Blankenfelde e.V. – Tel.: 033 79 37 44 82
www.kulturverein-blankenfelde.de
kultblank@web.de

OLDENBURG

MÚSICA
MUSIK

Tango operita

12, 13, 14.07.2025
20 hs

María de Buenos Aires
von Astor Piazzolla
Theater Laboratorium Oldenburg



Tango-Operita in zwei Teilen. In spanischer Sprache mit deutschen Übertiteln.

Studierende der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg und der Hochschule für Künste Bremen bringen mit professioneller Unterstützung die ikonische Tango-Oper von Astor Piazzolla (Musik) und Horacio Ferrer (Libretto) aus dem Jahr 1968 in einer aufwändigen Inszenierung mit einem elfköpfigen musikalischen Ensemble auf die Bühne.

Bandoneón und Musikalische Leitung: Joaquín Alem

Projektleitung und Regie: Volker Schindel

Co-Regie, Kostüme/Bühne: Nae Matakas

Premiere:

Samstag, 12. Juli 2025, 20.00 Uhr, Theater Laboratorium Oldenburg. Weitere Vorstellungen am gleichen Ort: So+Mo, 13.+14. Juli 2025, jeweils 20.00 Uhr

Dauer: 90 Min. + 30 Min. Pause - Eintritt: 28.- / 9,30.- €

TICKETS SICHERN UNTER verein-mtp.reservix.de

BERLIN

MÚSICA

TOCH

MUSIK

17.07.2025

20 hs

Rotbart



Con una trayectoria de más de 15 años, **TOCH** se ha consolidado como una propuesta musical única, fusionando la cadencia del **reggae** con la energía del **rock** y la calidez del **folclore** latinoamericano a través de su particular formación de **bandoneón, batería y bajo**. Sus presentaciones en vivo son reconocidas por ser verdaderas celebraciones, donde la conexión con el público y el espíritu de comunidad son protagonistas.

Desde su formación en 2007, **TOCH** ha editado **cinco álbumes de estudio**, dos singles y un disco en vivo, dejando una huella en la escena musical argentina, uruguaya y española. Actualmente, la banda se encuentra inmersa en el proceso de producción de nuevo material, anticipando así una nueva etapa en su recorrido musical.

TOCH es:

Martín Ellena - Bandoneón y voz

Juanpaio Toch - Bajo, guitarras y voz

Andrés Toch - Batería y voz

CONTACTO: Hebe Sosa

E-mail: sosahebe@gmail.com / Tel: [+54 9 351 6 006029](tel:+5493516006029)

Lugar: Rotbart - Böhmsche Str. 43, 12055 Berlin

Entradas: <https://www.eventbrite.com.ar/e/toch-in-berlin-tickets-1341857555069?aff=oddtcreator>

BERLIN

MÚSICA
MUSIK

Tango im Dialog - Angel García
Arnés und Analía Rego Duo

04.07.2025
20 hs

Konzert
Tango-Guitarrenduo
Café Tasso



Angel García Arnés,

spanischer Gitarrist, Komponist und Arrangeur spielt und arrangiert seit vielen Jahren Tangos sowohl als Solist als auch in verschiedenen Gruppen. (Sureste, Duo Liebertango) mit denen er 6 CDs herausgebracht hat.

Analía Rego,

die zu einer der herausragendsten Gitarristinnen ihres Landes gehört. Sie vereint den Stil der klassischen Schule mit der Tradition der argentinischen Folklore und Tango. Sie ist regelmäßig auf Tournee in Amerika und Europa und hat 5 Solo-CDs (Tangos a la Patria, Un siglo de Tango, etc) aufgenommen.

Ort:

Café Tasso - Das andere Antiquariat

Frankfurter Allee 11 - 10247 Berlin-Friedrichshain

Tel.: 030 - 486 247 08

Email: info@cafe-tasso.de

22., 23., 24., 26., 29.07.2025

Concierto de tango
Mujeres



MUJERES es un proyecto con perspectiva de género; se trata de una reparación histórica del rol de la mujer en el tango, una visibilización de su labor en un momento de ruptura con el patriarcado tanguero. Se trató de una extensa investigación, de escucha y de lectura de partituras y la selección fue hecha teniendo en cuenta las historias de vida de cada una de las compositoras.

Lugares:

<https://www.ta-taa.de/veranstaltungen/quinteto-mujeres-konzert-und-milonga-22-juli-2025>

<https://www.vospopularartango.com/>

<https://www.tangolaboca.de/>

<https://tanargodn.wordpress.com/2025/03/29/mujeres-frauen/>

<https://www.tsc-schwarz-gelb-coburg.de/>

Info: <http://camilaarriba.com/>

BERLIN

MÚSICA
MUSIK

Tangoloft Berlin!

18.07.2025

Luckenwalderstr 3, 5° Piso
10963, Berlin

Concierto de tango



28 Tangos inéditos de Aníbal Troilo „Pichuco“ se presentan por primera vez en vivo, interpretados por catorce de las músicas de tango más destacados de Europa.

- Puertas abiertas desde las 20:00 hs
- Primer set en vivo alrededor de las 21:30 hs

Mehdi Al-Tinaoui (FRA)
Viola: Romain de Mesmay (FRA)
Violoncello: Belén Sánchez Pérez (ESP)
Bandoneon: Michael Dolak (DEU),
Fabrizio Colombo (ARG),
Simone Tolomeo (ITA),
Maxime Point (FRA)
Piano: Chloë Pfeiffer (FRA)
Kontrabass: Facundo Leónidas Di Pietro (ARG)
Gesang: Martín Troncozo (ARG),
Brian Chambouleyron (FRA)

www.tangoloft-berlin.de

OTROS EVENTOS SONSTIGE VERANSTALTUNGEN

Club Fogata
Club de lectura argentina para argentinas/os en el exterior

“Fogata es una invitación a arrimarse al calor de las lecturas compartidas. Una vez por mes, nos juntamos en torno a los cuentos de autoras y autores argentinos actuales y clásicos imperdibles.

Funciona así: yo comparto una selección breve de textos sobre un tema determinado para que las y los participantes los lean (o los escuchen en audio libro) antes de encontrarnos. Cuando al fin llega el día, arranco yo con una introducción y una pregunta que inaugura un diálogo. Más que analizar los cuentos buscamos conectar con las sensaciones que nos produjeron, las imágenes que suscitaron, el regusto que nos dejaron.

Si sos de Argentina y vivís lejos, también es volver un rato. Si no, es una oportunidad de conocer un campo literario con exponentes de lujo.

Fogata ocurre un viernes por mes a las 14:00 hs. Argentina/19:00 hs. Europa; cada encuentro dura una hora y media; el formato es virtual para que nadie se quede afuera. Los encuentros son independientes, es decir que pueden venir sólo a los que les interesen.

Está abierta la inscripción, consultas por mail a unajuliacoria@gmail.com o por instagram a @unajuliacoria.“

Förderverein
Orquesta Escuela San Juan e. V.



Musikalische Bildung benachteiligter Kinder und Jugendlicher in Argentinien.

Der Verein Orquesta Escuela San Juan wurde 2012 in der Provinz San Juan im Nordwesten Argentiniens gegründet. Das Ziel dieses integrativen Projekts ist es, die soziokulturelle Notlage von Kindern und Jugendlichen aus wirtschaftlich benachteiligten Familien durch Musikunterricht zu lindern. Es ist schön zu helfen!

Du kannst ganz konkret dazu beitragen, dass benachteiligte junge Menschen ein Instrument erlernen dürfen, in eine Gemeinschaft eingebunden werden und dadurch mehr Chancen im Leben bekommen. Vielleicht spielst du selber ein Instrument und liebst Musik? Vielleicht bist du auf der Suche nach einem sinnvollen Projekt, bei dem du deine Talente einbringen und dich für etwas Sinnvolles engagieren kannst?

Dann werde doch Mitglied in unserem deutschen Förderverein! Wir freuen uns darauf, dich und deine Ideen kennenzulernen! Bei Interesse kannst du uns über das Formular unten kontaktieren.

Möglicherweise fehlt dir die Zeit zu einem solchen Engagement, aber du findest das argentinische Projekt so ansprechend, dass du bereit bist, uns mit einer einmaligen oder auch regelmäßigen Spende zu unterstützen, damit wir vor Ort bessere Bedingungen für die musikalische Ausbildung der Kinder schaffen können.

Falls du ein altes Instrument spenden möchtest, dann kannst du dich dazu näher informieren.

Was du auf jeden Fall für uns tun kannst: Mach andere auf unser Projekt aufmerksam, erzähl ihnen von unserer Arbeit und der Möglichkeit, alte Instrumente zu spenden, gib unseren Flyer weiter:

<https://www.oesanjuan.org/>

MEDIOS + RADIODIFUSIÓN & TV

MEDIEN + RUNDFUNK & FERSEHEN

Radio Tango Nuevo

"Página web de una radio en Bremen, que se dedica al tango contemporáneo. Con el DJ Don Solare (Juan María Solare, músico y compositor argentino). **Juan María Solare:** Querría que esta emisora fuera el centro de convergencia de todos aquellos músicos argentinos de primer nivel que están desarrollando su trayectoria en Alemania, o en Europa en general. De hecho, uno de los programas que están en mi plan es 'Tango del exilio' (los tangueros de la diáspora). Quiero entonces invitar e incitar a los músicos argentinos que quieran ser incluidos en la programación a que envíen sus grabaciones (de la mayor calidad posible, mínimo absoluto mp3 de 128 kbps) a la dirección radiotangonuevo@gmail.com. Tendrán prioridad (por razones legales) las grabaciones ya publicadas comercialmente, aunque pueden hacerse excepciones puntuales. Por favor incluyan en los metadatos (ID3) del archivo, el título, intérprete/s, álbum y su año de publicación".

Info: https://www.juanmariasolare.com/radio_tango_nuevo.html

Radiodifusión Argentina al Exterior Argentinischer Rundfunk für das Ausland

Link: <https://www.radionacional.com.ar/tag/radiodifusion-argentina-al-exterior/>

COSMO – WDR

Hablamos español. Vivimos en Alemania. Pensamos sin fronteras. Un puente que cruza el Océano Atlántico, pasando por España, hacia Alemania. Reportajes, entrevistas, música, cultura y política del mundo hispanohablante en 60 minutos, todos los domingos. A partir de las 18 horas en el livestream, a partir de las 22 horas en la radio.

Wir sprechen spanisch. Wir leben in Deutschland. Wir denken ohne Grenzen. Eine Brücke über den Atlantischen Ozean an Spanien vorbei Richtung Deutschland. Reportagen, Interviews, Musik, Kultur und Politik aus der spanischsprachigen Welt in 60 Minuten, jeden Sonntag. Ab 18 Uhr im Livestream, ab 22 Uhr im Radio.

Link: <https://www1.wdr.de/radio/cosmo/programm/sendungen/estacionsur/index.html>

„Latizón TV ist Deutschlands erster und bisher einziger lizenzierter Fernsehsender, der sich ausschließlich dem Kulturkreis Lateinamerika widmet.“

Info: <https://www.latizon.de/>

EDUCACIÓN

BILDUNG

Informamos que hay fechas regulares para rendir el Examen CELU 2025 (Certificado de Español: Lengua y Uso) en modalidad digital. La inscripción se realiza desde el sitio: www.celu.edu.ar.

We inform you that there are regular dates to take the CELU 2025 Examination (Certificate of Spanish: Language and Use) in digital mode. Registration can be done through the website: www.celu.edu.ar.



 **2025**

Examen	Inscripción	Oral	Escrito	Resultado
D125	27 ene a 11 feb	10, 11 y 12 mar	21 mar	22 abr
D225	7 abr a 29 abr	26, 27 y 28 may	6 jun	8 jul
D325	16 jun a 15 jul	11, 12 y 13 ago	22 ago	23 sep
D425	1 sep a 30 sep	27, 28 y 20 oct	7 nov	11 dic

www.celu.edu.ar

Servicio de Educación a Distancia (SEAD)

El Servicio de Educación a Distancia (SEAD) brinda Educación Primaria y Secundaria a aquellos alumnos y alumnas que se encuentran residiendo temporalmente en el exterior. De esta forma se les otorga la posibilidad de continuar la práctica del idioma nacional, mantener el sentimiento de pertenencia al país de origen y facilitar la reincorporación en el Sistema Educativo Argentino.

El SEAD está dirigido a los alumnos y alumnas argentinos o hijos de argentinos que residen en el exterior. Esta modalidad no está disponible para aquellos alumnos que viven en Argentina. Es obligatorio que los alumnos y alumnas también asistan a un establecimiento educativo en el lugar de residencia temporaria, tal como lo establece la Ley de Educación Nacional N° 26.206 para los menores de 18 años. Los alumnos que presenten algún o algunos bimestres o trimestres cursados en Argentina podrán solicitar que estos sean tomados en cuenta al momento de la inscripción. La propuesta académica contempla la cursada de las mismas asignaturas y contenidos correspondientes al Sistema Común de Enseñanza.

Al finalizar el ciclo lectivo el SEAD otorga al alumno el certificado de aprobación del año o período que completó. El certificado otorgado por el SEAD tiene la misma validez que los otorgados en las instituciones educativas de las distintas jurisdicciones del país. Al regresar al país los alumnos se incorporan al año que estaban cursando o al inmediato superior en caso de haber completado el curso. El título secundario que otorga el SEAD es de Bachiller con Orientación en Ciencias Sociales y Humanidades y tiene validez nacional. El período de inscripción es entre los meses de febrero y agosto de cada año.

Más información en:

<https://www.argentina.gob.ar/educacion/gestioneducativa/sead>

GRUPOS ARGENTINOS ARGENTINISCHE GRUPPEN

Red de Científicos Argentinos en Alemania (RCAA)

Red de Científicos Argentinos en Alemania

La Embajada de la República Argentina en Berlín invita a los científicos argentinos en la República Federal de Alemania a registrarse en el banco de datos de la RCAA.

Para consultas e Información:

Sección de Cooperación Internacional

Tel.: (030) 2266-8931

E-Mail: cooperacion_ealem@mrecic.gov.ar

Website: <https://www.argentina.gob.ar/ciencia/raices/redes-externor/alemania>

ARTISTAS ARGENTINOS e.V.

Artistas Argentinos e. V. es una asociación sin fines de lucro con sede en Berlín. Esta asociación fomenta la integración de artistas y personas creativas argentinas en Alemania y Europa. Convoca a todos los artistas argentinos a participar activamente en su asociación, a presentar proyectos y/o colaborar con su creciente equipo.

Artistas Argentinos e. V. ist ein gemeinnütziger Verein mit Hauptsitz in Berlin. Der Verein fördert die Integration von argentinischen Künstlern und Kreativen in Deutschland und Europa. Wir rufen alle argentinischen Künstlern auf, sich aktiv in unserem Verein zu beteiligen, Projekte zu präsentieren und/oder in unserem wachsenden Team mitzumachen.

Para más información / Weitere Infos unter:

<https://www.facebook.com/ArtistasArgentinos.ev>

CENTROS Y CIRCULOS ARGENTINOS EN ALEMANIA

Centro Argentino en Alemania – Región NorEste – <https://caarne.de/w/es:pub:start>

Centro Argentino de Franken e. V. – <https://www.centro-argentino-franken.de/>

Centro Argentino Frankfurt/Main e.V. – <https://www.centro-argentino-frankfurt.de/>

Centro Argentino de Munich e. V. – <https://www.centro-argentino-munich.com/>

Círculo Argentino de Baden-Württemberg e. V. – <https://www.circuloargentino.de/>

Argentinien-Gruppe Rhein-Neckar e.V. – <http://argentinien-gruppe.de/>

Centro Cultural Argentino e. V. Hannover – <http://www.centro-argentino-hannover.com/>

Club Argentino Deportivo Stuttgart e.V. – <https://www.facebook.com/groups/3083071928658394>

RIVER PLATE BERLIN

“¡¡Bienvenidos a la FILIAL DEL MÁS GRANDE en la ciudad de Berlín!!!

Somos un espacio de encuentro y comunidad dónde hinchas del Club Atlético River Plate que vivimos o visitamos Berlín, nos reunimos a ver partidos de fútbol, organizamos reuniones socioculturales y realizamos actividades deportivas y solidarias como armar un picadito de fútbol, de pádel, de vóley, running, juntarnos a comer asados, a tomar unos mates en algunos de los tantos parques y lagos que hay en la ciudad, salir a correr en grupo, entre muchas otras actividades. Cualquier excusa es buena para reunirnos y charlar sobre el glorioso River Plate. La FILIAL es un pedacito de River y de Argentina en Berlín, para que te sientas en casa. Una forma de alentar desde lejos. Seguir juntos en la distancia.”

#PorEsteAmor #TeAlentaréDondeSea

Info: <https://riverplateberlin.com/>

PÁGINAS WEB RECOMENDADAS EMPFOHLENE WEBSITES

<https://abrazosbooks.com/> - <https://andenbuch.sumupstore.com/> - <https://www.lesereihen.org/reihen-salon-berlines> - <https://www.ceciliapillado.de/> - <https://duna-artwork.de/> - <http://guia-frankfurt.net/es/> -

Kulturkalender – JULI 2025

Jahr 26 – Nr. 07

<https://javiertucatmoreno.com/> - <https://www.lilydahab.com/> - <https://miguellevin.wordpress.com/> -
<https://www.pianlola.de/> - <https://nestorbarbitta.de/es/> - <https://www.tango-club-koeln.de/> -
<https://www.tangoclub-corazon.de/> - <https://www.tangodanza.de/> - <https://www.tangomalambo.com/> -
<https://truffat.com/index.php/es/> - <https://urquiza.com/> - <https://malajunta.de/> - <https://mariamondino-tango.com/classes/> - <https://tangoberlin.com/tango-claerchens-ballhaus/> - <https://staufentango.de/> -
<https://www.milongas-berlin.de/>

<https://ealem.cancilleria.gob.ar/>
<https://www.facebook.com/ArgEnAlemania/?fref=ts>
<https://www.instagram.com/argindeu/>



Embajada Argentina
en Alemania